

Contents

<i>List of illustrations</i>	page ix
<i>List of tables</i>	xi
<i>Notes on contributors</i>	xiii
<i>Preface</i>	xvii
<i>Acknowledgements</i>	xix
Introduction SUZANNE ROMAINE	1
Part I Aboriginal and Islander Languages	25
1 Overview of indigenous languages of Australia MICHAEL WALSH	27
2 Language in Aboriginal Australia: social dialects in a geographic idiom PETER SUTTON	49
3 Aboriginal English – an overview IAN G. MALCOLM AND SUSAN KALDOR	67
4 Communicative strategies in Aboriginal English DIANA EADES	84
5 Language and communication in Aboriginal land claim hearings HAROLD KOCH	94
6 Warlpiri in the 80s: an overview of research into language variation and child language EDITH L. BAVIN AND TIM SHOPEN	104
7 A sketch of Kalaw Kawaw Ya KEVIN FORD AND DANA OBER	118
8 Understanding language shift: a step towards language maintenance PATRICK MCCONVELL	143
Part II Pidgins and creoles	157
9 Overview of the pidgin and creole languages of Australia PETER MÜHLHÄUSLER	159

viii	<i>Contents</i>	
10	Queensland Kanaka English PETER MÜHLHÄUSLER	174
11	Torres Strait creole ANNA SHNUKAL	180
12	Kriol – the creation of a new language JOHN W. HARRIS	195
13	A sketch of the structure of Kriol JOHN SANDEFUR	204
	Part III Transplanted languages other than English	213
14	Overview of ‘immigrant’ or community languages MICHAEL CLYNE	215
15	Dutch in Australia: perceptions of and attitudes towards transference and other language contact phenomena ANNE PAUWELS	228
16	German and Dutch in Australia: structures and use MICHAEL CLYNE	241
17	Modern Greek in Australia ANASTASIOS TAMIS	
18	Language variety among Italians: anglicisation, attrition and attitudes CAMILLA BETTONI	249 263
19	First generation Serbo-Croatian speakers in Queensland: language maintenance and language shift JACQUES DOUCET	270
	Part IV Varieties of Australian English	285
20	A survey of regional usage in the lexicon of Australian English PAULINE BRYANT	287
21	Finding a place in Sydney: migrants and language change BARBARA M. HORVATH	304
22	Gender differences in Australian English ANNE PAUWELS	318
	Part V Public policy and social issues	327
23	National language policy and planning: migrant languages ULDIS OZOLINS	329
24	Social class differences in the lexicon DAVID CORSON	349
25	Plain English: some sociolinguistic revelations ROBERT D. EAGLESON	363
	<i>References</i>	373
	<i>Index</i>	401